



No de résolution
ou annotation

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE LOW**

PROCÈS-VERBAL d'une réunion spéciale du Conseil de la Municipalité de Low, tenue le lundi 16 avril 2018 à 19H00, à la Salle Héritage, 4A chemin d'Amour, Low (Québec) J0X 2C0 sous la présidence de madame la Mairesse, Carole Robert.

Étaient aussi présents : Mesdames les conseillères Joanne Mayer, Maureen Rice, Lucie Cousineau et messieurs les conseillers Luc Thivierge, Roch Courville et Ghyslain Robert.

Étant également présent : Monsieur le directeur général, Pierre Gagnon.

1) OUVERTURE

Constatant le quorum, l'assemblée est officiellement déclarée ouverte par madame la mairesse, Carole Robert à 19h00 en déclarant que l'article 157 du Code municipal stipule que le défaut d'accomplissement des formalités prescrites pour la convocation d'une séance du conseil ne peut être invoqué lorsque tous les membres du conseil présents sur le territoire de la municipalité y ont assisté.

124-04-2018

RENONCIATION À L'AVIS DE CONVOCATION

CONSIDÉRANT l'article 157 du code municipal qui permet de renoncer à l'avis de convocation prévu aux articles 155 et 156 lorsque tous les membres du conseil présents sur le territoire de la municipalité y assistent

Sur la proposition des membres du conseil, qui sont tous présents, il est résolu à l'unanimité :

QUE le conseil renonce à cet avis de convocation.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

ADOPTÉE

125-04-2018

2) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE

1. Ouverture ;
2. Adoption de l'ordre du jour de la séance extraordinaire ;
3. Achat d'une niveleuse et son financement ;
4. Appel de candidatures – Centre de tri de la Municipalité ;

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution
ou annotation

4. Appel de candidatures – Centre de tri de la Municipalité ;
5. Prime de compensation aux employés du bureau municipal ;
6. Frais juridiques des membres du Conseil ;
7. Période de questions ;
8. Clôture de la séance extraordinaire du 16 avril 2018 ;
9. Levée de la séance extraordinaire du 16 avril 2018 ;

Donné à Low, ce 16e jour d'avril 2018.

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame la conseillère, Joanne Mayer,
APPUYÉ PAR : Monsieur le conseiller, Luc Thivierge

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ par les membres présents du conseil, d'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du 16 avril 2018.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

ADOPTÉE

#126-04-2018

3) ACHAT D'UNE NIVELEUSE ET SON FINANCEMENT

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal a procédé à un appel d'offres public pour l'achat d'une niveleuse ;

CONSIDÉRANT QU'une seule entreprise a déposé une soumission soit Nortrax Canada Inc. ;

CONSIDÉRANT QUE Nortrax Canada Inc. dans sa soumission propose la niveleuse suivante : John Deere 770G 2018 ;

CONSIDÉRANT QUE le prix soumissionné, avant taxes, est au montant de 307 770.00 \$;

CONSIDÉRANT QUE le prix soumissionné, avant taxes, pour les options de la niveleuse est au montant de 57 950.00 \$;

CONSIDÉRANT la proposition de financement de 84 mois avec valeur résiduelle de 1.00 \$ plus taxes avec un taux d'intérêt de 3.98 % soit 84 versements x 4 979.07 \$ plus taxes + option 1.00 \$ plus taxes ;

CONSIDÉRANT QUE la soumission est conforme ;

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution
ou annotation

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur le conseiller Luc Thivierge,

APPUYÉ PAR : Monsieur le conseiller Roch Courville

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseil autorise l'achat d'une niveleuse et des options tel que décrit dans l'offre de services de Nortrax Canada Inc.

QUE le Conseil autorise le financement de la niveleuse et des options tel que décrit par le Groupe Services Financiers Rexcap, programme B, tableau 04 qui a été jointe à l'offre de services de Nortrax Canada Inc.

QUE le conseil autorise le directeur général, monsieur Pierre Gagnon à signer, pour et au nom de la municipalité, tout document relatif à l'achat et au financement de ladite niveleuse et de ses options.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

ADOPTÉE

#127-04-2018

3) APPEL DE CANDIDATURES - CENTRE DE TRI DE LA MUNICIPALITÉ

ATTENDU QU'un poste de préposé au centre de tri de la municipalité s'impose pour répondre au besoin de la municipalité ;

ATTENDU QUE ce poste sera contractuel ;

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur le conseiller Roch Courville,
APPUYÉ PAR : Monsieur le conseiller Ghyslain Robert

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ d'autoriser un appel de candidatures pour le poste ci-haut mentionné et que l'appel de candidatures soit affiché dans les journaux locaux ainsi que sur le site web de la municipalité.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

ADOPTÉE

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution
ou annotation

Municipalités - No 4614-MST (FLA-750)

#128-04-2018

4) PRIME DE COMPENSATION AUX EMPLOYÉS DU BUREAU MUNICIPAL

CONSIDÉRANT QUE l'efficacité et les compétences, de mesdames Hélène Desjardins et Sylvia Levett, qui sont grandement appréciés par les membres du Conseil ;

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame la conseillère Lucie Cousineau,

APPUYÉ PAR : Madame la conseillère Joanne Mayer

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ des conseillers d'offrir à mesdames Hélène Desjardins et Sylvia Levett une prime de 1 000 \$ chacune, en guise d'appréciation, de reconnaissance et de remerciements pour l'admirable travail qu'elles ont réalisé au cours de ces derniers mois.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

ADOPTÉE

#129-04-2018

5) FRAIS JURIDIQUES DES MEMBRES DU CONSEIL

CONSIDÉRANT l'article 711.19.1, paragraphe 2, entre autres, stipule que toute municipalité doit assumer la défense ou la représentation, selon le cas, d'une personne qui est, soit le défendeur, l'intimé ou l'accusé, soit le mis en cause, dans une procédure dont est saisi un tribunal et qui est fondée sur l'allégation d'un acte ou d'une omission dans l'exercice des fonctions de la personne comme membre du conseil, fonctionnaire ou employé de la municipalité ou d'un organisme mandataire de celle-ci ;

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame la conseillère Joanne Mayer,
APPUYÉ PAR : Monsieur le conseiller Luc Thivierge

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ d'autoriser le directeur général, monsieur Pierre Gagnon à acquitter tous les frais juridiques encourus par les membres du Conseil municipal.

QUE cette résolution soit rétroactive au 5 novembre 2017.

En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.



No de résolution
ou annotation

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

ADOPTÉE

7) PÉRIODE DE QUESTION

La période de question a duré environ quinze (15) minutes.

#130-04-2018

8) CLÔTURE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 16 AVRIL 2018

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur le conseiller Luc Thivierge,
APPUYÉ PAR : Madame la conseillère Maureen Rice

ET RÉSOLU UNANIMEMENT QUE le Conseil municipal clôture la séance extraordinaire du 16 avril à 19h29.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	x			
Joanne Mayer	Siège # 1	x			
Maureen Rice	Siège # 2	x			
Lucie Cousineau	Siège # 3	x			
Luc Thivierge	Siège # 4	x			
Roch Courville	Siège # 5	x			
Ghyslain Robert	Siège # 6	x			

ADOPTÉE

9) LEVÉE DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 16 AVRIL 2018

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, Madame la Mairesse, Carole Robert lève la séance extraordinaire du 16 avril 2018

Pierre Gagnon, oma
Directeur général

Carole Robert
Mairesse